



EN Quick Reference Guide 1 - Preparing the bobbin thread - / DE Kurzanleitung 1 - Aufspulen des Unterfadens - / FR Guide de référence rapide 1 - Préparation du fil de la canette - /
NL Beknopte bedieningsgids 1 - De onderdraad voorbereiden - / IT Guida di riferimento rapido 1 - Preparazione della spolina - /
ES Guía de referencia rápida 1 - Preparación del hilo de la bobina - / RU Краткий справочник 1 - Подготовка нижней нити - / TR Hızlı Referans Kılavuzu 1 - Masuranın sarılması ve mekik yuvasına takılması -

Ⓔ Be sure to first read the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" in the Operation Manual.
Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

Ⓓ Lesen Sie in jedem Fall zunächst die „WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE“ in der Bedienungsanleitung.
Eine ausführliche Anleitung finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Ⓕ Lisez attentivement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » du manuel d'instructions.
Reportez-vous au manuel d'instructions pour des informations détaillées.

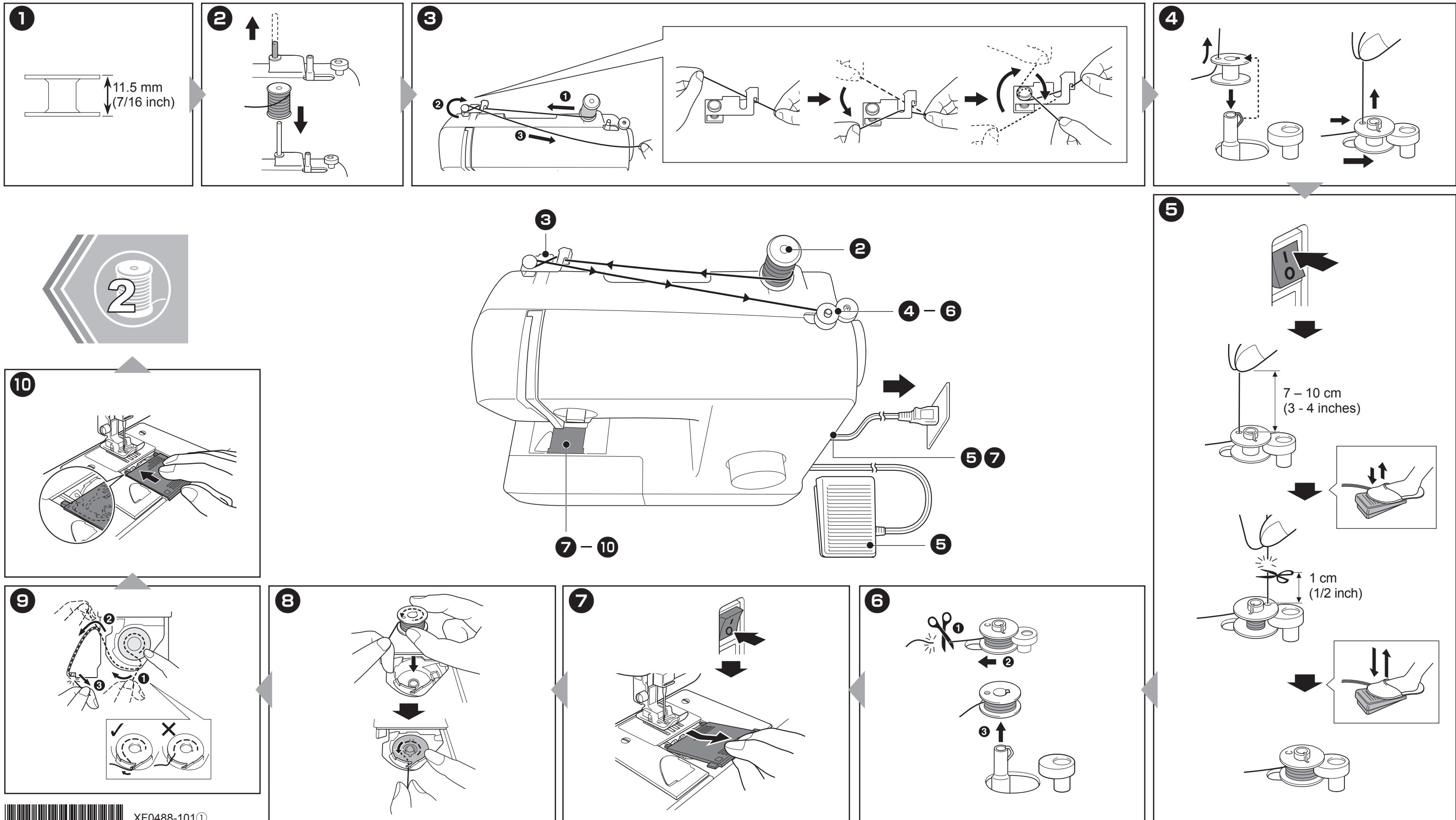
Ⓖ Zorg ervoor dat u eerst de "BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES" in de
bedieningshandleiding hebt gelezen. In de bedieningshandleiding vindt u uitvoerige aanwijzingen.

Ⓘ Leggere dapprima le "IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA" del manuale d'istruzione.
Consultare il manuale d'istruzione per istruzioni dettagliate.

Ⓔ Lea primero las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" del manual de instrucciones.
Consulte el manual de instrucciones para obtener información detallada.

Ⓒ Перед началом работы обязательно изучите раздел "ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ" в
Руководстве пользователя. Более подробная информация представлена в Руководстве пользователя.

Ⓗ Kullanım Kılavuzunda ilk olarak "ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI" kısmını okuduğunuzdan emin olun.
Detaylı bilgi için Kullanım Kılavuzuna başvurun.





EN Quick Reference Guide 2 - Upper threading - / DE Kurzanleitung 2 - Einfädeln des Oberfadens - / FR Guide de référence rapide 2 - Enfilage supérieur - /
NL Beknopte bedieningsgids 2 - Bovendraad - / IT Guida di riferimento rapido 2 - Infilatura superiore - /
ES Guía de referencia rápida 2 - Hilo superior - / RU Краткий справочник 2 - Заправка верхней нити - / TR Hızlı Referans Kılavuzu 2 - Üst iplik takma -

EN Be sure to first read the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" in the Operation Manual.
Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

DE Lesen Sie in jedem Fall zunächst die „WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE“ in der Bedienungsanleitung.
Eine ausführliche Anleitung finden Sie in der Bedienungsanleitung.

FR Lisez attentivement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » du manuel d'instructions.
Reportez-vous au manuel d'instructions pour des informations détaillées.

NL Zorg ervoor dat u eerst de "BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES" in de
bedieningshandleiding hebt gelezen. In de bedieningshandleiding vindt u uitvoerige aanwijzingen.

IT Leggere dapprima le "IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA" del manuale d'istruzione.
Consultare il manuale d'istruzione per istruzioni dettagliate.

ES Lea primero las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" del manual de instrucciones.
Consulte el manual de instrucciones para obtener información detallada.

RU Перед началом работы обязательно изучите раздел "ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ" в
Руководстве пользователя. Более подробная информация представлена в Руководстве пользователя.

TR Kullanım Kılavuzunda ilk olarak "ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI" kısmını okuduğunuzdan emin olun.
Detaylı bilgi için Kullanım Kılavuzuna başvurun.

